



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 10.1.2017
SWD(2017) 8 final

DOKUMENT TA' HIDMA TAL-PERSUNAL TAL-KUMMISSJONI

**SOMMARJU EŻEKUTTIV TAL-VALUTAZZJONI TAL-IMPATT
SUPPLIMENTARI**

Li jakkumpanja d-dokument

Proposta ghal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

**li temenda d-Direttiva 2004/37/KE dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati
mal-esposizzjoni ghal karċinoġeni jew mutaġeni fuq
il-post tax-xogħol**

{COM(2017) 11 final}
{SWD(2017) 7 final}

Skeda tas-Sommarju Eżekuttiv
Valutazzjoni tal-impatt fuq Proposta ulterjuri sabiex jiġu emendati l-annessi tad-Direttiva dwar il-Karċinoġeni u l-Mutaġeni
A. Il-bżonn li tittiehed azzjoni
Għaliex? X'inhi l-problema li qed tiġi indirizzata?
L-esponiment għal xi aġenti kimiċi fuq il-post tax-xogħol jista' jikkawża l-kanċer, li fl-UE huwa l-akbar kawża ta' mwiet relatati max-xogħol. Kull siegħa, fl-UE28 imutu bejn 7 u 12-il ruħ minhabba l-kanċer għaliex fl-imġhoddi kienu esposti għal sustanzi karċinoġeni fuq ix-xogħol. Biex tipproteġi lill-ħaddiema kontra riskji bħal dawn, l-UE adottat id-Direttiva dwar il-Karċinoġeni u l-Mutaġeni (CMD) li tistabbilixxi l-passi li għandhom jittiehdu biex jiġi eliminat jew limitat l-esponiment għall-aġenti kimiċi karċinoġeni u tinkludi Valuri ta' Limitu tal-Esponiment Okkupazzjonali (OEL). Madankollu, is-CMD trid tiġi aġġornata. Il-Kummissjoni wettqet valutazzjoni xjentifika u ekonomika ta' 25 aġent kimiku ta' prijetà li madwar 20 miljun ħaddiem fl-UE huma esposti għalihom. Minn dawn, 13-il aġent kienu koperti fi proposta preċedenti tal-Kummissjoni (COM(2016)248) u fil-valutazzjoni tal-impatt li akkumpanjatha (IA) (SWD(2016)152). Din l-IA supplimentari tapplika l-istess metodoloġija għas-sustanzi li jifdal.
X'inhu mistenni li jinkiseb b'din l-inizjattiva?
Din l-inizjattiva għandha tliet għanijiet speċifiċi: • Li tkompli ttejjeb il-protezzjoni kontra l-esponiment okkupazzjonali għall-karċinoġeni kimiċi fl-Unjoni Ewropea; • Li żżid l-effikaċja tal-qafas tal-UE billi taġġornah fuq il-bażi tal-għarfien xjentifiku; • Li tiżgura aktar ċarezza, tiffaċilita l-implimentazzjoni, u tikkontribwixxi għal kundizzjonijiet ekwi għall-atturi ekonomiċi billi tnaqqas id-diverġenzi fil-livelli tal-protezzjoni nazzjonali.
X'inhu l-valur miżjud tal-azzjoni fil-livell tal-UE?
Il-konformità u l-infurzar tad-dispożizzjonijiet tas-CMD, u għalhekk, il-protezzjoni tal-ħaddiema, jistgħu jiġu ffaċilitati u mtejjbin billi jiġu identifikati u elenkati l-karċinoġeni okkupazzjonali bħala sustanzi ġġenerati minn proċessi (PGS) fl-Anness I tad-Direttiva, u billi jiġu riveduti l-OELs eżistenti jew inkella billi jiġu stabbiliti OELs godda fl-Anness III tad-Direttiva. Billi tipprovdni definizzjonijiet komuni adegwati u tnaqqas id-diskrepanzi eżistenti u tneħħi d-diskrepanzi fejn ma jkunx hemm OELs nazzjonali, l-azzjoni tal-UE tista' tikkontribwixxi sabiex tkompli ssaħħaħ il-bażi minima ta' protezzjoni għall-ħaddiema kollha tal-UE kontra r-riskji li jirriżultaw minn esponiment okkupazzjonali għall-karċinoġeni. Id-differenzi kompetittivi bejn kumpaniji li jinsabu fl-Istati Membri b'livelli ta' limitu nazzjonali differenti jistgħu jtnaqqsu bl-istabbiliment ta' rekwiżiti speċifiċi minimi ċari għall-protezzjoni tal-ħaddiema fil-forma ta' valuri ta' limitu applikabbli fl-UE kollha għal dawk l-aġenti. L-azzjoni li tittiehed minn xi Stati Membri waħedhom ma tistax tindirizza dan it-tħassib, u għaldaqstant, biex jintlaħaq dan l-għan, jidher li hemm il-ħtieġa ta' azzjoni fil-livell tal-UE u bi qbil mal-Artikolu 5(3) tat-TUE.
B. Soluzzjonijiet
Liema huma l-għażliet legiżlattivi jew mhux legiżlattivi li ġew ikkunsidrati? Teżisti xi għażla ppreferuta, jew le? Għaliex?
Gew identifikati u skartati diversi għażliet għall-karċinoġeni koperti. Il-projbizzjoni tagħhom mill-post tax-xogħol tqieset sproporzjonata u d-dipendenza fuq gwida mhux legiżlattiva jew fuq l-awtoregolamentazzjoni ma tkunx kapaci tikkontribwixxi b'mod sostanzjali għas-soluzzjoni tal-problemi identifikati. Il-proposti għall-għażliet legiżlattivi fir-rigward ta' seba' mit-12-il karċinoġenu (OELs fl-Anness III u/jew inkluzi fl-Anness I) kienu bbażati fuq l-eżiti mid-diskussjonijiet minn xjenzjati, impjegaturi, ħaddiema u rappreżentanti tal-Istati Membri. Għal ħafna mill-karċinoġeni, gew analizzati wkoll għażliet aktar stretti u anqas stretti. L-għażliet miżmuma huma meqjusin komplimentari u jżidu l-valur mal-miżuri REACH eżistenti f'diversi każijiet. Iċ-ċertezza legali għall-partijiet ikkonċernati tista' tinkiseb l-aħjar permezz ta' elenkar ċar tal-aġenti kimiċi skont is-CMD flimkien mal-OELs li jippermetti l-amministrazzjoni tar-riskju tal-esponiment okkupazzjonali għal karċinoġeni kimiċi. Fir-rigward tal-ħames karċinoġeni li jifdal (egżost ta' magni diżil, trab u dħaħen mill-proċess tal-lasktu, komposti tal-berillju u tal-berillju inorganiku, 4,4'-Metilen-bis-(2 kloranilin) (MOCA) u l-eżaklorobenzen), it-teħid ta' azzjoni bl-emendar tas-CMD ma jsirx f'dan l-istadju minhabba kunsiderazzjonijiet legali jew in-nuqqas ta' pożizzjoni ta' qbil fil-Kumitat ta' Konsulenza dwar is-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol.
Liema għażla u min jappoġġjaha?
Is-Sħab Soċjali u l-Istati Membri, rappreżentati fil-Kumitat ta' Konsulenza dwar is-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol, jappoġġjaw l-għażliet kollha miżmumin. B'mod ġenerali, meta l-pożizzjonijiet kienu diverġenti, il-ħaddiema insistew għal miżuri aktar "protettivi" filwaqt li l-impjegaturi riedu miżuri li jinvolve "anqas piż". L-inkluzjoni kkunsidrata tal-egżost tal-magni diżil u tat-trab u tad-dħaħen mill-proċess tal-lasktu bħala karċinoġeni okkupazzjonali ġġenerati minn proċessi ma kinitx appoġġjata bis-sħiħ mis-sħab soċjali, u għalhekk ma hija proposta ebda azzjoni f'dan l-istadju fir-rigward ta' dawk is-sustanzi.

Ċ. L-impatti tal-għażliet ippreferuti
X'inhuma l-benefiċċji tal-għażliet ippreferuti (jekk hemm, jew inkella dawk ewlenin)?
Il-benefiċċji tal-għażla ta' politika ppreferuta ser jikkonsistu f'aktar protezzjoni għal madwar 4 miljun ħaddiem u ċarezza għall-impjegaturi u għall-infurzaturi. Huma mistennjin li jinkisbu wkoll tnaqqis addizzjonali ta' każijiet ta' kanċer u mwiet relatati max-xogħol, tnaqqis fit-telf tal-kwalità tal-ħajja għall-ħaddiema u għall-familji tagħhom, u ffrankar tal-ispejjeż diretti u indiretti fil-kura tas-saħħa individwali. Is-sistemi tas-sigurtà soċjali se jibbenefikaw minn tnaqqis fl-ispejjeż tat-trattament tal-kanċer u tnaqqis fin-nefqa assoċjata ma' waqfien mill-attività/irtirar kmieni u l-kumpens għal mard okkupazzjonali. L-impjegaturi aktarx li ser jibbenefikaw minn anqas assenteiżmu u anqas telf tal-produttività. Studju mwettaq fisem il-Kummissjoni juri li huma mistennjin benefiċċji ewlenin mill-introduzzjoni ta' "żjut minerali bħala żjut tal-magna użati" fil-lista tas-CMD ta' "sustanzi ġġenerati minn proċessi", li tirriżulta fi 880 ħajja salvata, 90,000 każ anqas ta' kanċer, u benefiċċju tas-saħħa mmonetizzat ta' EUR 0.3-1.6 biljun relatat mal-iffrankar ta' spejjeż għas-saħħa tul 50 sena. L-istabbiliment ta' dispożizzjonijiet tal-OEL dwar it-teħid man-nifs u dermali għat-trikloroetilen huwa mistenni li jirriżulta fi 390 ħajja salvata u benefiċċju tas-saħħa monetizzat ta' EUR 118-430m.
X'inhuma l-ispejjeż tal-għażliet ippreferuti (jekk hemm, jew inkella dawk ewlenin)?
Għal xi karċinogeni, l-għażla ppreferuta se taffettwa l-ispejjeż operatorji għal intrapriżi li se jkollhom idanġlu fis-seħħ miżuri preventivi u protettivi addizzjonali. Dan ser ikun il-każ partikolari għat-trikloroetilen u għal żjut minerali bħala żjut tal-magna użati, fejn il-kostijiet totali għall-industrija tal-għażla miżmuma sal-2069 huma stmati li jvarjaw bejn EUR 154-257 miljun għat-trikloroetilen u EUR 46-918-il miljun għal żjut minerali bħala żjut tal-magna użati. Il-pakkett tal-għażliet ippreferuti mhux se jimponi obbligi ta' informazzjoni addizzjonali jew iwassal għal żieda fil-piżijiet amministrattivi fuq l-intrapriżi u probabbilment ma jiġġenera l-ebda spejjeż ambjentali sinifikanti.
Kif se jiġu affettwati n-negozji, l-SMEs u l-mikrointrapriżi?
In-negozji jgawdu minn aktar ċarezza. Ma huwa mistenni ebda impatt fuq in-negozji li jinsabu fl-Istati Membri fejn l-OELs nazzjonali huma daqs jew anqas (aktar stretti) mill-valuri proposti. Ma kienu previsti l-ebda regimi eħfef għall-SMEs, li mhumex eżonerati mill-obbligi tas-CMD billi dan jista' jwassal għat-trattament mhux ugwali fil-protezzjoni tal-ħaddiema skont id-daqs tal-kumpanija. L-aktar kostijiet sinifikanti assoċjati mal-għażliet miżmuma huma relatati mal-investiment f'sistemi magħluqin għall-użu tat-trikloroetilen, fejn l-SMEs huma vulnerabbli għar-rekwiżiti tal-kost kapitali meta mqabbla mal-kumpaniji l-kbar. Madankollu, skont it-termini tad-Direttiva tal-UE dwar l-emissjonijiet ta' solventi (1999/13/KE), ta' karta volontarja dwar l-użu responsabbli tal-Assoċjazzjoni Ewropea għas-Solventi Klorinati, u b'mod partikolari tal-awtorizzazzjoni tar-REACH, huwa mistenni li l-investiment f'sistemi magħluqin diġà sar. Jista' jkun possibbli li l-kumpaniji jużaw sustanza alternattiva sabiex jevitaw il-kost ta' sistema magħluqa, jew li jżidu l-prezzijiet. Għaxar Stati Membri diġà għandhom OELs nazzjonali ekwivalenti stabbiliti fil-valur propost jew f'livell anqas minnu għat-trikloroetilen, xi haġa li tindika li għandu jkun fattibbli li s-setturi kkonċernati jassorbu l-kostijiet addizzjonali.
Ser ikun hemm impatti sinifikanti fuq il-baġits nazzjonali u l-amministrazzjonijiet?
Filwaqt li s-sitwazzjoni attwali timponi spejjeż ekonomiċi sostanzjali fuq il-ħaddiema minħabba l-espożizzjoni tagħhom għal sustanzi perikolużi, il-pakkett ta' għażliet ippreferuti jtaffi wkoll l-effetti ta' telf finanzjarju fuq is-sistemi tas-sigurtà soċjali tal-Istati Membri. L-ispejjeż amministrattivi u ta' infurzar għall-amministrazzjonijiet pubbliċi se jkunu differenti skont l-istatus attwali ta' kull agent kimiku f'kull Stat Membru, iżda mhux mistennja li jkunu sinifikanti. Barra minn hekk, huwa mistenni l-iffrankar tal-ispejjeż għaliex l-iffissar tal-OELs tal-UE se jillimita l-ħtieġa li titwettag analiżi xjentifika separatament mill-Istati Membri.
Se jkun hemm xi impatti sinifikanti oħrajn?
L-implimentazzjoni tal-pakkett ta' għażliet ippreferuti jkollha impatt pożittiv fuq il-kompetizzjoni fis-suq intern, tikkontribwixxi għat-tnaqqis tad-differenti fil-kompetizzjoni bejn il-kumpaniji li jinsabu fl-Istati Membri b'livelli ta' protezzjoni nazzjonali differenti, tiffaċilita l-konformità u l-infurzar, sabiex b'hekk iġġib magħha titjib fil-kundizzjonijiet tal-għajxien u tax-xogħol u titjib fl-effiċjenza għan-negozji u għas-sistemi nazzjonali tas-sigurtà soċjali. L-għażla miżmuma ma għandux ikollha impatt sinifikanti fuq il-kompetittività esterna tal-kumpaniji tal-UE. F'ħafna mill-każijiet, l-għażliet miżmumin joqogħdu fil-medda inferjuri tal-miżuri ekwivalenti f'pajjiżi mhux fl-UE – u dan jissuggerixxi li dawn il-miżuri jistgħu jinkisbu, jirriflettu l-prattika tajba disponibbli, u fl-istess ħin huma ambizzjużi fl-għan li jiġu stabbiliti standards internazzjonalment għoljin ta' protezzjoni tal-ħaddiema. L-impatt fuq id-drittijiet fundamentali huwa pożittiv - b'mod partikolari fir-rigward tal-Artikolu 2 (Id-dritt għall-ħajja) u l-Artikolu 31 (Id-dritt ta' kundizzjonijiet tax-xogħol ekwi u ġusti li jirrispettaw is-saħħa, is-sigurtà u d-dinjità tagħhom).
D. Segwitu
Meta se tiġi riveduta l-politika
L-effettività tar-revizjoni proposta tas-CMD se titkejjel fil-qafas tal-evalwazzjoni tal-qafas tal-UE dwar is-Saħħa u

s-Sikurzza fuq il-Post tax-Xogħol (OSH) kif previst fl-Artikolu 17a tad-Direttiva 89/391/KEE.
L-eżerċizzju ta' evalwazzjoni *ex post* li jmiss (2012-2017) ser jiddefinixxi l-valuri tal-bażi (parametru referenzjarju) u l-evalwazzjoni tal-implimentazzjoni Prattika tal-emendi proposti tista' tkun ibbażata fuq il-perjodu ta' wara (2017-2022).